

# Orion® Dynamo™ Pro 155Wh Lithium Power Supply

N° 2309 - US VERSION N° 2313 - EU AC VERSION  
N° 2314 - UK AC VERSION

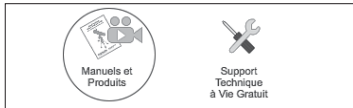


## Français

❶ Pour obtenir le manuel d'utilisation complet, veuillez vous rendre sur le site Web [OrionTelescopes.eu/fr](http://OrionTelescopes.eu/fr) et saisir la référence du produit dans la barre de recherche.

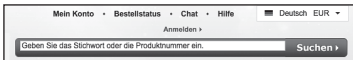


❷ Cliquez ensuite sur le lien du manuel d'utilisation du produit sur la page de description du produit.

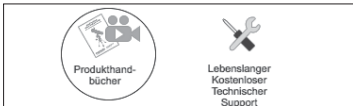


## Deutsche

❶ Wenn Sie das vollständige Handbuch einsehen möchten, wechseln Sie zu [OrionTelescopes.de](http://OrionTelescopes.de), und geben Sie in der Suchleiste die Artikelnummer der Orion-Kamera ein.



❷ Klicken Sie anschließend auf der Seite mit den Produktdetails auf den Link des entsprechenden Produkthandbuchs.



## Español

❶ Para ver el manual completo, visite [OrionTelescopes.eu](http://OrionTelescopes.eu) y escriba el número de artículo del producto en la barra de búsqueda.

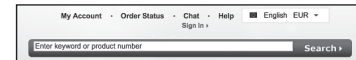


❷ A continuación, haga clic en el enlace al manual del producto de la página de detalle del producto.



## Italiano

❶ Per accedere al manuale completo, visitate il sito Web [www.OrionTelescopes.com](http://www.OrionTelescopes.com). Immettere the product item number nella barra di ricerca



❷ Fare quindi clic sul collegamento al manuale del prodotto nella pagina delle informazioni sul prodotto.



**ORION®**  
TELESCOPES & BINOCULARS  
Une entreprise détenue par ses employés

Service client : [www.OrionTelescopes.com/contactus](http://www.OrionTelescopes.com/contactus)

Siège 89 Hangar Way, Watsonville, CA 95076 - États-Unis

Copyright © 2021 Orion Telescopes & Binoculars. Tous droits réservés. Aucune partie de ces instructions ou de leur contenu ne peut être reproduite, copiée, modifiée ou adaptée sans le consentement écrit préalable d'Orion Telescopes & Binoculars.

*Félicitations pour votre achat d'une alimentation au lithium Orion Dynamo™ Pro. La généreuse capacité de la batterie de 155 watts-heures fournit une alimentation pour tous vos besoins en matière d'observation. En plus d'alimenter vos instruments astronomiques, la Dynamo Pro sert également d'alimentation pour une multitude de dispositifs. Elle comprend trois sorties de 12 volts (15 A max.), trois sorties USB (2,1 A max.) et une sortie CA de 100 watts, ainsi qu'une lampe de poche à DEL rouge avec plusieurs options de luminosité.*

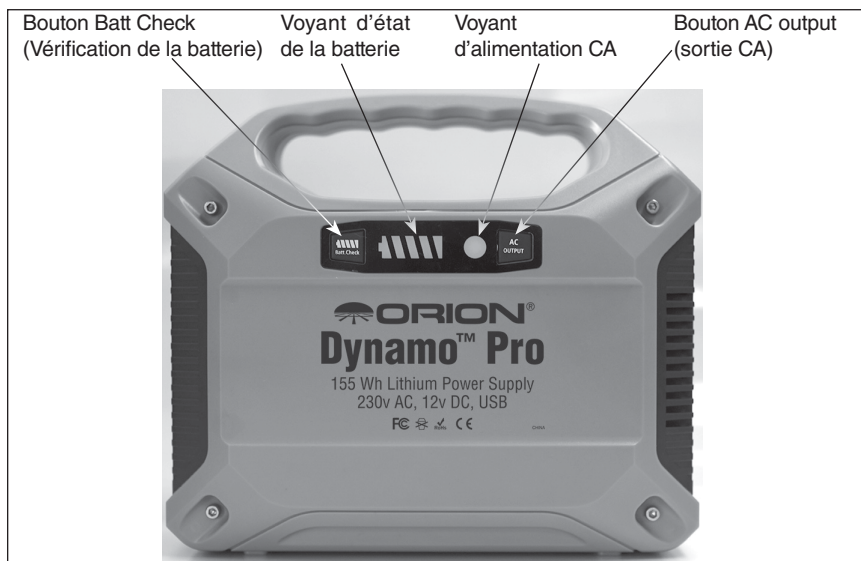
## 1. Utilisation

### Alimentation des dispositifs de 12 volts (sortie 12 V/15 A)

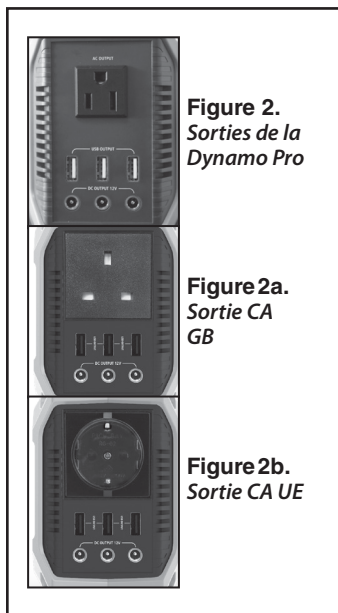
La Dynamo Pro fera fonctionner jusqu'à trois dispositifs alimentés par les prises à sortie CC de 12 V de 5,5 mm (2,1 mm interne) (**figure 2**). Une seule prise d'allume-cigare femelle de 5,5 mm à 12 V est fournie. Si votre dispositif de 12 V ne possède pas de prise de type allume-cigare ou de câble CC de 5,5 mm, vous devrez alors acheter un adaptateur. Les câbles CC de 5,5 mm (diamètre externe de 5,5 mm/diamètre interne de 2,1 mm) peuvent être achetés dans votre magasin d'électronique local et les câbles d'allume-cigare de 12 V peuvent être achetés par l'intermédiaire d'Orion. La pointe de la fiche recevra la charge positive (pointe positive) de la Dynamo Pro, donc assurez-vous que le dispositif à alimenter est également à pointe positive. Si le dispositif est à pointe négative, alors un adaptateur est nécessaire. (Certains adaptateurs de prise de type allume-cigare vous permettent de basculer entre la pointe positive et la pointe négative.) Si les trois prises de 12 V sont utilisées simultanément, l'intensité totale des dispositifs de 12 V ne doit pas dépasser 15 ampères.

### Mise sous tension des dispositifs USB

La Dynamo Pro dispose de trois ports USB pouvant être utilisés pour alimenter ou recharger des dispositifs USB tels que les smartphones et tablettes, avec une sortie maximale de 2.1 A chacun. Pour l'utiliser, branchez le dispositif USB dans le port, puis appuyez sur le bouton « Batt Check » (Vérification de la batterie) (**figure 1**) pour envoyer de l'énergie via le port au dispositif. (Notez cette différence : les prises de sortie de 12 V sont alimentées dès que vous branchez le dispositif. Les prises USB sont uniquement alimentées lorsque vous branchez un dispositif ET que vous appuyez sur le bouton Batt Check [Vérification de la batterie]). Si aucun dispositif n'est détecté sur les ports USB, les sorties USB s'éteindront alors peu de temps après pour économiser de l'énergie.



**Figure 1.** Alimentation au lithium de la Dynamo Pro 155 Wh.



**Figure 2.**  
*Sorties de la  
Dynamo Pro*

**Figure 2a.**  
*Sortie CA  
GB*

**Figure 2b.**  
*Sortie CA UE*

## Alimentation des dispositifs CA de 110 V

La Dynamo Pro dispose également d'un seul port de sortie CA de 110 V (100 W max.) pour alimenter de petits dispositifs électroniques tels que des lampes, télévisions et ordinateurs portables. Veuillez noter que les ordinateurs portables peuvent consommer 65 W (ou plus). Gardez alors en tête qu'un ordinateur peut rapidement décharger la capacité de la Dynamo Pro. Pour l'utiliser, branchez votre dispositif de 110 V, puis appuyez sur le bouton AC output (sortie CA) (**figure 1**) et le voyant rouge s'allumera et indiquera qu'une alimentation est fournie à la prise de 110 V.

Notez également que la forme d'onde de sortie CA est une onde sinusoïdale modifiée, pas une onde sinusoïdale pure. Si vous branchez un dispositif CA avec un moteur CA direct (tel qu'un ventilateur, une imprimante laser, ou un dispositif de contrôle de la tension de sortie tel qu'un gradateur), il risque de ne pas fonctionner correctement. Veuillez vérifier auprès du fabricant de votre appareil CA qu'il fonctionnera avec un CA à onde sinusoïdale modifiée.

## Utilisation de la lampe de poche à DEL rouge

La lampe de poche située à l'avant de la Dynamo Pro (**figure 3**) est une lampe à mode variable pouvant être utilisée pour éclairer une petite surface. Elle se compose d'une DEL rouge pour préserver la vision de nuit sous un ciel sombre.

Pour faire fonctionner la lampe de poche, appuyez simplement sur le bouton On/Off (Marche/arrêt) de celle-ci (**figure 3**). La luminosité de la lumière varie en appuyant plusieurs fois sur le bouton On/Off (Marche/arrêt). La DEL passe par la plage de luminosité de : 5 %/10 %/50 %/100 %. Dans n'importe quel niveau de luminosité de DEL, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre la lampe de poche, sans avoir à passer par toute la plage de luminosité.

## 2. Recharge de la Dynamo Pro

Le pourcentage de charge de la batterie est indiqué par une série de voyants rouges à côté du bouton Batt Check (Vérification de la batterie) (**figure 1**). À mesure que la capacité de la batterie se décharge, moins de voyants rouges s'allument. La batterie peut être rechargée à partir d'une prise CA ou à partir d'une source CC, comme un allume-cigare de voiture, à l'aide des adaptateurs accessoires fournis.

### Recharge de la Dynamo Pro avec du CA

La recharge de la Dynamo Pro avec une sortie murale de courant alternatif nécessite l'adaptateur CA fourni. N'utilisez aucun adaptateur CA de substitution. L'adaptateur fourni a une plage d'entrée de 100 à 240 V, de 50/60 Hz et de 0,8 A et des sorties de 15 V à 2 A.

Branchez simplement l'adaptateur CA dans une prise murale de 110 V et l'autre extrémité dans la prise d'entrée CC de la Dynamo Pro (**figure 3**). Au fur et à mesure que la Dynamo Pro se recharge, les voyants de batterie rouges clignotent en série. Lorsque tous les voyants sont fixes, la Dynamo Pro est complètement rechargée. Retirez le chargeur CA lorsque la batterie est complètement chargée. Ne rangez pas la Dynamo Pro avec l'adaptateur CA branché pendant une période prolongée.

La charge peut durer 7 à 8 heures, selon le niveau de décharge de la batterie lorsque la charge a commencé.

## Recharge de la Dynamo Pro avec du CC

La recharge de la Dynamo Pro en CC doit être faite avec la prise allume-cigare de 12 V de la voiture, puis l'autre extrémité dans la prise d'entrée de CC de 5,5 mm CC de la Dynamo Pro (figure 3). À mesure que la Dynamo Pro se recharge, les voyants de batterie rouges clignotent en série. Lorsque tous les voyants sont fixes, la Dynamo Pro est complètement rechargée. N'essayez pas de recharger la Dynamo Pro, sauf si le moteur est en marche. La Dynamo peut décharger la batterie d'une voiture qui ne se recharge pas si le moteur de la voiture ne tourne pas.

Insérez le câble de l'allume-cigare dans la prise allume-cigare de 12 V de la voiture, puis l'autre extrémité dans la prise d'entrée de CC de 5,5 mm CC de la Dynamo Pro (figure 3). À mesure que la Dynamo Pro se recharge, les voyants de batterie rouges clignotent en série. Lorsque tous les voyants sont fixes, la Dynamo Pro est complètement rechargée. N'essayez pas de recharger la Dynamo Pro, sauf si le moteur est en marche. La Dynamo peut décharger la batterie d'une voiture qui ne se recharge pas si le moteur de la voiture ne tourne pas.

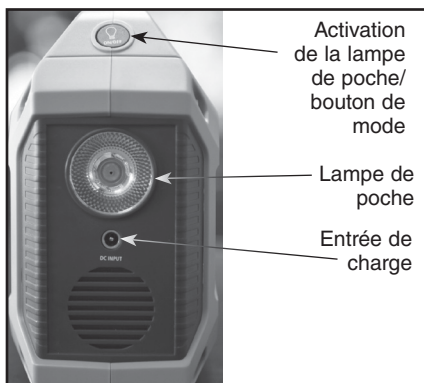


Figure 3. Lampe de poche et sortie CC de la Dynamo Pro

La charge peut durer 7 à 8 heures, selon le niveau de décharge de la batterie lorsque la charge a commencé.

## 3. Mode de protection

La Dynamo Pro passera en mode de protection si elle détecte que les sorties consomment trop d'énergie. Si plus de 100 W sont consommés par la sortie CA, le mode de protection s'active et éteint l'appareil. Retirez le dispositif et appuyez sur le bouton « AC output » (sortie CA) pour réinitialiser l'appareil. Si le problème se produit sur les sorties CC (un court-circuit ou une puissance supérieure à 180 watts), retirez les dispositifs et rechargez l'appareil pour reprendre à partir du mode de protection. Veuillez ne pas surcharger la Dynamo Pro avec des dispositifs qui consomment plus d'énergie que la Dynamo est capable de gérer.

## 4. Stockage et entretien

Pour optimiser la durée de vie de la Dynamo Pro, plusieurs mesures doivent être prises pour le stockage et l'entretien. Stockez la Dynamo Pro dans un endroit sec et frais lorsqu'elle n'est pas utilisée. Rechargez complètement la Dynamo Pro avant de la stocker. Si vous devez stocker la Dynamo Pro pendant de longues périodes, vous devez la recharger de temps en temps, une fois tous les trois mois pour un stockage et une durée de vie optimaux, ainsi qu'au MOINS une fois tous les 6 mois.

La Dynamo Pro a une durée de vie utile d'au moins 500 cycles de charge complète. À un moment donné, comme avec toutes les batteries rechargeables, les cellules au lithium-ion à l'intérieur ne pourront plus se recharger complètement et la capacité de l'appareil diminuera. Après sa vie utile, veuillez recycler cette batterie dans une installation pouvant recevoir des batteries usagées. Veuillez ne pas jeter l'appareil à la poubelle pour éviter une pollution par les déchets. La plupart des villes et des comtés ont mis en place des programmes de recyclage qui peuvent traiter les batteries au lithium-ion.

## 5. Sécurité

1. N'utilisez ou ne chargez pas l'appareil si le boîtier est fissuré.
2. N'expédiez pas l'appareil si le boîtier est fissuré.
3. N'essayez pas de court-circuiter la batterie.
4. Ne chauffez pas l'appareil et ne le jetez pas dans un feu, de l'eau ou tout autre liquide. Tenez-le éloigné de températures élevées (plage de fonctionnement normal : 14 °F–104 °F [-10 °C–40 °C]).

- 
5. N'essayez pas de démonter l'appareil.
  6. Ne laissez pas tomber l'appareil et ne placez aucun objet lourd dessus.
  7. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil.
  8. Il est normal que l'appareil chauffe lorsqu'il se recharge.
  9. Ne laissez pas le chargeur branché à l'appareil pendant de longues périodes après la fin de la charge.
  10. Ne jetez pas l'appareil s'il ne fonctionne plus, recyclez-le dans une installation d'élimination appropriée.

## 6. Caractéristiques techniques

Capacité :	42 000 mAh à 3,7 V/155 Wh
Dimensions :	7,7 x 3,5 x 6,7 po. (19,5 x 8,9 x 17 cm)
Poids :	3,5 lb (1,6 kg)
Batteries internes :	lithium-ion
Recharge :	CC de 15 V/2 A
Temps de charge complète :	7-8 heures à CC de 15 V/2 A
Sortie :	3x USB de 5 V/2,1 A (max.), 3x CC de 9-12,6 V/10 A (max.), 1x CA de 110 V et 60 Hz (US version), 1x AC 230v 50Hz(EU/UK version)
Puissance de sortie CA :	sortie continue de 100 W, onde sinusoïdale modifiée
Type d'ampoule :	DEL ultra brillante
Ampoules de voyants d'alimentation :	voyants à DEL
Température de fonctionnement :	14 °F–104 °F (-10 °C–40 °C)
Durée de vie de la recharge :	>500 cycles complets
Le kit comprend :	Dynamo Pro, Adaptateur d'alimentation CA, Adaptateur d'allume-cigare, Adaptateur de chargeur de voiture, Manuel d'utilisation

## Garantie limitée d'un an

Ce produit Orion est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur initial du télescope. Durant la période couverte par la garantie, Orion Telescopes & Binoculars s'engage à réparer ou à remplacer (à sa seule discrétion) tout instrument couvert par la garantie qui s'avérera être défectueux et dont le retour sera préaffranchi. Une preuve d'achat (comme une copie du ticket de caisse d'origine) est requise. Cette garantie est valable uniquement dans le pays d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas si, selon Orion, l'instrument a fait l'objet d'une utilisation abusive, d'une manipulation incorrecte ou d'une modification. De même, elle ne couvre pas l'usure normale. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Elle ne vise pas à supprimer ou à restreindre vos autres droits légaux en vertu des lois locales en matière de consommation ; les droits légaux des consommateurs en vertu des lois étatiques ou nationales régissant la vente de biens de consommation demeurent pleinement applicables.

Pour de plus amples informations sur la garantie, veuillez consulter le site Web [www.OrionTelescopes.com/warranty](http://www.OrionTelescopes.com/warranty).



**Service client :** [www.OrionTelescopes.com/contactus](http://www.OrionTelescopes.com/contactus)

**Siège** 89 Hangar Way, Watsonville, CA 95076 - États-Unis

*Copyright © 2021 Orion Telescopes & Binoculars. Tous droits réservés. Aucune partie de ces instructions ou de leur contenu ne peut être reproduite, copiée, modifiée ou adaptée sans le consentement écrit préalable d'Orion Telescopes & Binoculars.*